

ソフトウェア使用許諾契約書（日本語版）

マッチロック株式会社（以下、「当社」といいます。）は、お客様に、ダウンロードその他の手段により提供され、購入・インストールされた BISHAMON の適用バージョン（Personal Version 1.8 Tool Subscription 版、Personal Version 1.8 Tool Standalone 版、Personal Version 1.8 SDK 版を含む）以下、「本ソフトウェア」といいます。）を使用する権利を下記の条件で許諾します。

重要：本ソフトウェアのインストール又はご使用に先立ちソフトウェア使用許諾規約（以下、「本規約」）をご熟読いただき、本ソフトウェアの使用許諾条件を十分にご理解くださいますようお願い致します。

※本規約の内容は、本ソフトウェアの使用に関するお客様と当社間の契約条件となります。ご入用の際は本書を印刷し保管してください。

使用許諾の取得に際し適用される本規約のすべての条項に同意される場合には、下記の「同意する」を選択しインストールに進んでください。この同意の選択によりお客様と当社の間で契約が締結され、当社はお客様に本ソフトウェアをインストールし使用する使用許諾を付与します。

お客様がいかなる方法による場合であっても本ソフトウェアをインストール又は使用した場合、お客様は本規約に同意し、お客様と当社との間で本規約が有効に成立したものとみなします。上述の同意を行った個人がお客様の代表者あるいは従業員であった場合、当該個人は、自己がお客様を代表し契約を締結する権限を有すること、および契約締結の効力がお客様に帰属することを表明保証するものとします。

本規約において、「お客様」とは本ソフトウェアおよび本ソフトウェアの使用許諾を取得し、本ソフトウェアをインストールし使用する者をいいます。

第1条（権利）

- 1.1 本ソフトウェアに関する著作権等の知的財産権は、当社に帰属し又は第三者から正当なライセンスを得たものであり、本ソフトウェアは、日本およびその他の国の著作権法ならびに関連する条約によって保護されています。
- 1.2 当社が、本ソフトウェアに関する BBS 等の交流サイト内において頂いたお客様のご意見にもとづき本ソフトウェアの修正／改定を行った場合も、本ソフトウェアの著作権、産業財産権および所有権等の一切の権利は、独占的に当社に帰属するものとします。

第2条 (権利)

2. 1 お客様は、本契約の条項にしたがって本ソフトウェアを使用する非独占的、譲渡不可の、有償の許諾権利を本契約に基づき取得します。
2. 1. 1 本ソフトウェアの **Personal Version 1.8 Tool Subscription** 版を購入する場合は本契約の両当事者間が事前の書面にて明示的に別段の合意がない限りお客様は、お客様の機器2台に本ソフトウェアをインストールし、本ソフトウェアのライセンス購入日から1年間使用することができます。
2. 1. 2 本件ソフトウェアの **Personal Version 1.8 Tool Standalone** 版を購入する場合は本契約の両当事者間が事前の書面にて明示的に別段の合意がない限りお客様は、お客様の機器2台に本ソフトウェアをインストールし、本ソフトウェアのライセンス購入日から期限なく使用することができます。
2. 1. 3 本件ソフトウェアの **Personal Version 1.8 SDK** 版を購入する場合は本契約の両当事者間が事前の書面にて明示的に別段の合意がない限りお客様は、お客様の機器1台に本ソフトウェアをインストールし、本ソフトウェアのライセンス購入日から期限なく使用することができます。
2. 2 お客様は、本ソフトウェアをバックアップまたは保存の目的において複製することができます。
2. 3 本ソフトウェア、当社が権限を有し流通させている製品であり、著作権法およびその他の知的財産関連法により保護されています。
2. 4 お客様は、本規約に別に記載のある場合を除き、明示又は黙示を問わず、本ソフトウェア又は本ソフトウェアの記録媒体に関し何ら権利を有するものではありません。当社および原著者は、本ソフトウェアおよびその記録媒体に関するあらゆる知的財産権を含むすべての権利および利益を保有し、将来においてもこれらを保有します。

第3条 (制限事項)

3. 1 お客様は、いかなる方法によっても、本ソフトウェアの改変、リバースエンジニアリング、逆コンパイルまたは逆アセンブルをすることはできません。
3. 2 お客様は、本契約書に明示的に許諾されている場合を除いて、本ソフトウェアを全部または一部であるかを問わず、使用、複製することはできません。
3. 3 お客様には本ソフトウェアを使用許諾する権利はなく、またお客様は本ソフトウェアを第三者に譲渡、販売、再許諾、貸与またはリースすることはできません。
3. 4 お客様は、ユーザーマニュアルおよび付属資料を含む本ソフトウェアの関係資料記載の使用法以外の方法で、本ソフトウェアを使用することはできません。
3. 5 お客様は、本ソフトウェアの著作権表示その他の印を削除又は変更することはでき

ません。

3. 6 昨年の年商が 1,000 万円以上となるような企業、団体、個人から有償、無償を問わず提供されるソフトウェアの開発に使用することはできません。

第 4 条 (限定保証)

4. 1 本ソフトウェアは現状有姿で提供されます。
4. 2 本ソフトウェアおよび本ソフトウェアに関して当社がお客様に対して行うすべてのアナウンス (BBS 等の交流サイト内でのものも含む) は、一切の保証なく、現状で提供されるものであり、当社はその商品性、特定用途への適合性をはじめ、明示的にも黙示的にも本ソフトウェアに関して一切保証しません。
4. 3 本ソフトウェアに関して発生するいかなる問題も、お客様の責任および費用負担により解決されるものとします。

第 5 条 (責任の制限)

5. 1 当社は、本契約その他いかなる場合においても、直接的、間接的、結果的、付随的、懲罰的損害あるいは特別損害 (当社の予見の有無を問いません。) 及び逸失利益、データの喪失、データの破損について、一切責任を負いません。
5. 2 お客様は、本ソフトウェアの使用に関連して第三者からお客様になされた請求に関連する損害、損失あるいは責任より当社を免責し、保証するものとします。

第 6 条 (契約期間)

6. 1 本契約は、お客様が本ソフトウェアをダウンロードし、またはお客様のハードウェアにインストールされた日をもって発効し、次によって終了されない限り有効に存続するものとします。
6. 2 お客様が本契約のいずれかの条項に違反したときは、当社は、お客様に対し何らの通知、催告を行うことなく直ちに本契約を終了させることができます。その場合、当社は、お客様の違反によって被った損害をお客様に請求することができます。なお、本契約が終了したときには、お客様は直ちにお客様のハードウェアに保存されている本ソフトウェア及びその複製物 (お客様の機器の固定記憶に記憶させたものを含みます。) のすべてを削除又は消去しなければならないものとします。

第 7 条 (輸出管理)

7. 1 お客様は、本ソフトウェアあるいはそれに含まれる情報・技術を日本ならびにその他の関係国が出荷等を禁止ないし制限している国に出荷、移転または輸出しないことに同意します。
7. 2 お客様は、いかなる状況であっても、当社の書面による承諾および日本国その他各

国政府機関において必要とされているすべての承認の取得をすることなしに、本ソフトウェアを直接又は間接に第三者に対し輸出、再輸出、もしくは輸送し、又は第三者に使用させることはできません。上記の承諾および承認を取得した場合であっても、本ソフトウェアの使用（当該技術情報を含みます。）に適用されるすべての日本国の輸出入に関する法令および規則、ならびに諸外国の同様の法令および規則（以下、「輸出入規制」）を遵守するものとします。お客様は本ソフトウェアおよび本ソフトウェアに直接的に起因する製品を、輸出入規制を破って直接又は間接に輸出してはならないこと、およびいかなる目的であっても輸出入規制に違反する使用（核、化学兵器もしくは生物兵器の拡散、又はミサイル技術の開発の目的を含むがそれに限定されない。）を行ってはならないということ、に同意するものとします。

第8条（その他）

8. 1 本ソフトウェアは、事前の通知なく、改良によりその内容を変更する場合があります。
8. 2 本契約は日本国法を準拠法とします。本契約に関連または起因する紛争は、東京裁判所を第一審の専属的合意管轄裁判所としてこれを解決するものとします。
8. 3 本規約に記載のない事項は、著作権法その他の日本国の法又は規則に従うものとします。
8. 4 お客様は、本規約において、本ソフトウェアおよび本ソフトウェアの使用に起因してお客様と当社の間で生じるすべての損害賠償請求および、紛争は、たとえお客様が第三者と本規約と同様の契約（例えば、販売契約、リース契約）を締結して本ソフトウェアのライセンスを受ける場合であったとしても、本規約の条項に従い統制されることを理解し合意するものとします。また、本規約上明確に記載されている場合を除き、お客様は、当社に賠償し当社をすべての法的責任から保護すること、およびお客様と前述の第三者の間の合意又は契約が当社に対し何らの効力も有しないことを理解し合意するものとします。
8. 5 本ソフトウェアは、オープンソースソフトウェアなどの、当社又はその関係会社以外の第三者のソフトウェアその他の知的財産を含む可能性があります。そのような場合、お客様は当該第三者のソフトウェアその他の知的財産に関する使用許諾契約書の条項に従うことが必要となります。当社および当該第三者は、当該第三者のソフトウェアその他の知的財産に関し何らの保証も行わず、何らの責任も負いません。
8. 6 お客様が本ソフトウェアと一緒に、第三者が利益を有する他のソフトウェアを使用される場合、当該他のソフトウェアの使用に際し適用される使用条件に従うことが必要となります。

8. 7 本規約に記載のない事項又は本規約に関し当事者間に生じた疑義については、両者誠意をもって協議のうえ解決するものとします。

第9条（使用料）

9. 1 お客様は、本契約にしたがう本ソフトウェアの使用料として、別途定めた商品価格にもとづき適用使用料（Personal Version 1.8 Tool Subscription 版の使用料、Personal Version 1.8 SDK 版の使用料、Personal Version 1.8 Tool Standalone 版の使用料等）を支払うものとします。

第10条（存続条項）

10. 1 第2条（権利）の2. 3項及び2. 4項、ならびに第4条（限定保証）、第5条（責任の制限）、第6条（契約期間）、第7条（輸出管理）、第8条（その他）、および第10条（存続条項）の条項は、本規約解除後も存続します。

以上

The Japanese version of Agreement above is the original document and sets forth the conditions of this transaction. The English version of Agreement is provided for reference purposes only.

Software License Agreement (English Version)

Matchlock Corporation (referred to below as “Company”) grants you the right to use the BISHAMON version applicable to your purchase and installation including Personal Version 1.8 Tool Subscription, Personal Version 1.8 Tool Standalone, and Personal Version 1.8 SDK (referred to below as “Software”).

Important: Please carefully read this Software License Agreement (referred to below as “Agreement”) to fully understand the Agreement terms and conditions before installing or using Software.

****Agreement** establishes the contractual terms and conditions between you, Software user, and Company. Please retain a copy of Agreement for your records.

If you agree to all Agreement terms and conditions, select “Agree” below and proceed with installation. By selecting “Agree” you enter into a contract with Company and

Company grants you a license to install and use Software. By installing and/or using Software regardless of method, you agree with all Agreement terms and conditions, enter into Agreement with Company, and Agreement has binding effect on you and Company. If you are a representative or employee, you hereby represent and warrant that you are duly authorized to act on behalf of the person or persons you represent or your employer, as the case may be, with binding effect. In Agreement, “you” means the person who holds a Software license and installs and/or uses Software.

Article 1 (Rights)

- 1.1 All Software copyrights and intellectual property rights belong exclusively to Company, regardless of whether a valid Software license was obtained from Company or any third party, and are protected by Japan copyright laws, copyright laws of other relevant countries, and applicable treaties.
- 1.2 Company maintains the exclusive rights to all Software copyrights, industrial property rights, and ownership rights. These exclusive rights are maintained by Company even in instances including but not limited to Software being fixed or modified by any third party based on opinions expressed through social networking services, electronic bulletin boards, or the like.

Article 2 (License Rights)

- 2.1 In accordance with Agreement terms and conditions, you are granted a non-exclusive, nontransferable, paid-for license to use Software.
 - 2.1.1 If you purchased the Personal Version 1.8 Tool Subscription version of Software, unless otherwise previously and expressly agreed in writing between the parties of Agreement, you may install this version of Software on 2 devices and use it for 1 year from the date of purchase.
 - 2.1.2 If you purchased the Personal Version 1.8 Tool Standalone version of Software, unless otherwise previously and expressly agreed in writing between the parties of Agreement, you may install this version of Software on 2 devices and use it from the date of purchase without time limitation.
 - 2.1.3 If you purchased the Personal Version 1.8 SDK version of Software, unless otherwise previously and expressly agreed in writing between the parties of Agreement, you may install this version of Software on 1 device and use it from the date of purchase without time limitation.
- 2.2 You may copy Software but only for the express purposes of backing up and/or otherwise saving Software.

- 2.3 Company maintains the exclusive rights to distribute Software, and Software is protected by relevant copyright and intellectual property laws.
- 2.4 You, except otherwise explicitly set forth in Agreement, are not granted any rights either express or implied to Software or any recording medium containing Software in whole or in part. Company and the original Software authors retain and will continue to retain all rights to and interests in Software as well as Software contained in whole or in part on any recording medium.

Article 3 (Restrictions)

- 3.1 You may not alter, reverse engineer, decompile, disassemble Software in any manner.
- 3.2 You may not use or copy Software, in whole or in part, except as otherwise expressly licensed under Agreement.
- 3.3 Your non-exclusive Software license does not include rights to sell, sublicense, rent, lease, and/or otherwise transfer Software to a third party.
- 3.4 You may not use Software in any way other than described in the Software user manual and relevant Software documentation.
- 3.5 You may not remove or change the Software copyright notice or distinguishing marks of Software.
- 3.6 You may not use Software with respect to business with any company, organization, or individual with annual sales exceeding 10,000,000 yen regardless of whether such business is for profit or not.

Article 4 (Limited Warranty)

- 4.1 Company provides and you accept Software “as is”.
- 4.2 Company does not provide any warranty either express or implied regarding Software’s quality or fitness for any particular purpose or any Company communications regarding Software including but not limited to communications on social networking services, electronic bulletin boards, or the like.
- 4.3 Problems with respect to Software shall be your sole responsibility and resolved at your own expense.

Article 5 (Limitation of Liability)

- 5.1 Regardless of circumstances, Company is not responsible for any direct, indirect, consequential, collateral, punitive, special damages (even if such damages were foreseeable), or any damages from lost income or profits, data loss, or corrupted

data.

- 5.2 You indemnify and hold Company harmless from any and all third-party claims made against you relating to losses or damages with respect to Software.

Article 6 (Contract Term)

- 6.1 Agreement shall be effective from the day Software is downloaded or the day you install Software, whichever is earlier, and shall remain in effect indefinitely unless otherwise terminated according to Agreement.
- 6.2 If you violate any of the Agreement provisions, Company may terminate Agreement immediately and without notice. Company may make claims against you for damages incurred from your breach of contract. Upon Agreement termination, you shall immediately delete and/or erase Software and any copies of Software in whole or in part saved on your hardware (including any device with fixed storage capable of containing records).

Article 7 (Export Control)

- 7.1 You agree to not ship, transfer, or export Software or the information or technology contained within Software to any country for which Japan or other relevant countries have trade restrictions that prohibit such shipping, transferring, or exporting.
- 7.2 You may not under any circumstances directly or indirectly export, re-export, resell, or ship Software to a third party or cause a third party to use Software without obtaining the prior written consent of Company and all necessary authorizations from the Japanese Government and other relevant foreign governments. Even if you obtain the aforementioned consent and authorizations, you agree to use Software (including its technical information) in compliance with all applicable laws and regulations of Japan as well as any other relevant countries governing trade (referred to below as "Export and Import Regulations"). You agree to not export, directly or indirectly, Software or any of its byproducts in violation of Export and Import Regulations and not use Software for purposes of nuclear, chemical, or biological weapons proliferation, or development of missile technology in violation of Export and Import Regulations.

Article 8 (Other)

- 8.1 Software is subject to change without prior written notice.
- 8.2 Japan law shall govern Agreement. The jurisdictional court of first instance for

settling any disputes related to or arising from Agreement shall be the Tokyo District Court.

- 8.3 Any matters not covered in Agreement shall be handled in accordance with Japan copyright laws and/or other relevant laws and regulations of Japan.
- 8.4 You hereby understand and agree that the terms and conditions of Agreement govern in any and all claims and disputes arising between you and Company with respect to Software or its use thereof even in instances where you enter into a contract with a third party (i.e. sales contract, lease contract) whereby you receive a Software license. Furthermore, unless otherwise expressly set forth in Agreement, you shall indemnify and hold Company harmless from any responsibility and liability and no covenants or agreements between you and any third party shall have no effect on Company.
- 8.5 Software may contain intellectual property, such as open source software, of a third party other than Company's affiliates. In such cases, you must comply with the terms and conditions of the software license agreement covering such third-party software or intellectual property. Company and such third parties disclaim any and all warranties and liability for third-party software and any intellectual property thereof.
- 8.6 If you use Software in conjunction with other software in which a third party has an interest, you must comply with all terms and conditions of use for such software. If such compliance causes any restriction on the use of Software, Company disclaims any and all warranties and liability concerning such restriction.
- 8.7 Matters not provided for in Agreement or ambiguity arising between you and Company with respect to Agreement shall be resolved in good faith consultation.

Article 9 (License Fee)

- 9.1 In accordance with Agreement, you agree to pay the separately agreed applicable license fee for the version of Software (i.e. Personal Version 1.8 Tool Subscription version license fee, Personal Version 1.8 SDK version license fee, Personal Version 1.8 Tool Standalone version) purchased.

Article 10 (Survival)

- 10.1 Provisions 2.3 and 2.4 of Article 2 (Rights), as well as all the provisions of Article 4 (Limited Warranty), Article 5 (Limitation of Liability), Article 6 (Contract Term), Article 7 (Export Control), Article 8 (Other), and Article 10 (Survival) shall survive the termination of Agreement.

END